

Indhold

Foreningen....	3
Foreningen Danmark-Letland, Bestyrelsen	4
Nyttige adresser	5
13 år med Letland	6
Danmark i Letland i Danmark	7
SOS – Børneby i Letland	10
”Adoption” af pensionist i Riga	12
COWI optrapper engagement i Letland	13
Det bobler af succes	15
Er det også Riga?	17
Nyt fra The Baltic Times	19
Letlandsrådgivning - AC Latvia	27
Hvor gør jeg af mit affald?	29
@Sidste nyt fra Rite@	30
Ishockey – VM 2006 – Riga	34
Riganyt i vinteren 2006	37
Dagnija Pärūpe	41
Statsborger eller ej?	44
Danfø årsmøde	46
Besøg på Holmen	47
Kreicburgas Zikeri	49
Turistværelser i Riga	52
Karlis Skalbe	54
KALENDER	55

Deadline for næste nummer er 20. maj

Foreningen....

Foreningen Danmark-Letlands medlemsblad udsendes til alle medlemmer.

Indlæg og udklip er meget velkomne og sendes til redaktør Lis Nielsen (lis.hazel.nielsen@skolekom.dk). Vi kan ikke love at bringe alle indlæg, ligesom vi forbeholder os ret til at redigere i det indsendte.

Foreningen Danmark-Letland er stiftet i august 1992 i København af en kreds af private personer med interesse for Letland.

Formålet med foreningen er:

På alle måder at styrke og udvikle venskab mellem det lettiske og danske folk, samt oplyse om Letland.

Som medlem af foreningen kan optages enkeltpersoner, husstande, foreninger, virksomheder, kommuner, menigheder, organisationer mv. med interesse for dansk-lettiske relationer.

Foreningen er landsdækkende. De fleste arrangementer finder sted i Københavnsområdet, men der opfordres til lokalt arbejde også andre steder i landet. Hos Fremad Rejser, Vesterbrogade 37, 1620 København V tlf.:33 22 04 04, får medlemmer af Foreningen Danmark-Letland rabat på rejser til Letland.

Indmeldelse i Foreningen Danmark-Letland sker ved henvendelse/indbetaling til kasserer Anne Fraxinus.

Foreningens girokonto er: 07 736 54.

Årskontingent:

Enkeltpersoner	200 kr
Husstande	300 kr
Unge under 26 og pensionister	125 kr
Organisationer m.m.	500 kr

Bladet er denne gang redigeret af Lis Nielsen.

Artiklerne fra The Baltic Times (TBT) er udvalgt og oversat af Jens Helt Hansen.

Foreningen Danmark-Letland, Bestyrelsen

Kirsten Gjaldbæk Formand	Kongstedvej 12 2700 Brønshøj	tlf./fax 3871 1825 kirsten.gjaldbaek @get2net.dk
Jytte Nørgaard Helio Næstformand	Helleruplund Allé 4 2900 Hellerup	tlf. 3962 2922 fax: 3962 2912 jytte@helio.dk
Anne Fraxinus Kasserer	Kildebækvej 34 3660 Stenløse	tlf. 4717 0194 agf@mail.dk
Lis Nielsen Redaktør	Rosenlundsvej 8 3650 Ølstykke	tlf:4710 0295 lis.hazel.nielsen @skolekom.dk
Jens Helt Hansen	Skovbakkevej 120 3300 Frederiksværk	tlf. 4772 0297 jens @alhambra-lifestyle.dk
Anita Vizina Nielsen	Lyngborghave 32 2.TV 3460 Birkerød	tlf 4031 4959
Helge Andersen Brøndbyvester Kirke Suppleant	Humlemarksvej 17 2605 Brøndby	tlf. 4345 7076 heogin@mail.tele.dk
Anne Mette Johannsen Christianskirken Suppleant	Nørgaardsvej 25 2800 Lyngby	tlf. 4588 8765 amj2002@ofir.dk

Nyttige adresser

Letlands Ambassade i Danmark,

Rosbæksvej 17, 2100 København Ø
tlf. 3927 6000, Fax. 3927 6173,
embassy.denmark@mfa.gov.lv

Ambassadør: Mr. Andris Razans

1. sekretær: Una Kepite

2. sekretær og konsul:

Inga Marcinkevica, consulate.denmark@mfa.gov.lv

Udenrigsministeriets hjemmeside: www.mfa.gov.lv

Den Danske Ambassade i Letland,

Liela Pils iela 11, Lv-1863 Riga, Latvia
Tlf. +371 7 226 210, Fax +371 7 820 234,
rixamb@um.dk

Ambassadør: Arnold Skibsted

1. sekretær: Katrine Nissen, katnis@um.dk

Hjemmeside: www.denmark.lv

Det Danske Kulturinstitut i Riga,

Marijas iela 13, K.3, LV-1050 Riga, Latvia

Leder: Simon Drewsen Holmberg.

Tlf. +371 7 289 994,

dki@dki.lv

www.dki.dk



13 år med Letland

Om lederen af Det danske Kulturinstitut i Riga.

Siden 1993 har Simon Drewsen Holmberg, f. 1965, været beskæftiget med Letland. Med en baggrund som Cand. Jur, arbejdede han først på TV 2 Bornholm, hvorefter han på det nystartede Baltisk Medie Center blev ansvarlig for udvikling af Medielovgivning i den baltiske region. Senere blev Simon ansvarlig for en lang række aktiviteter indenfor filmproduktion, festivaler, TV, Radio, afholdelse af konferencer m.v. I sit virke i Letland har Simon fulgt den lettiske kultur nært, ligesom han har arbejdet meget med en bred vifte af kulturprojekter udover film i sin fritid. Simon har i øvrigt haft opgaver på Balkan, i Asien, i Irak, Afghanistan etc.

Simon er gift med Ilze Gailite, der er direktør for det Lettiske Nationale Filmcenter og sammen har de to teenagedøtre, der er flydende på begge sprog. En labradorhvalp udgør familiens nyeste tilføjelse. Simon er i øvrigt vokset op i en kunstnerfamilie, moderen er forfatter, faderen kulturjournalist, og har spillet saxofon med svingende resultater i sin ungdom. Tidligere løb han og var en ihærdig løber og ludospiller. Løb vil han gerne starte med igen, men Ludo er efter at han er fyldt fyre både fysisk og mentalt for hårdt.

Danmark i Letland i Danmark

Fra spil på scene til spil på computeren

Af Simon Drewsen Holmberg, Leder af Det Danske Kulturinstitut(DKI) i Riga

Efter 15års jubilæet i 2005 med besøg af Kronprinsessen og den intensive fejring af H.C. Andersen, er instituttet gået i gang med nye satsninger indenfor kulturområdet. Som noget – ”lidt nyt” vil instituttet gerne hjælpe til med at arrangere besøg eller rejser for dem der ønsker at besøge Letland.

Udveksling

DKI lægger stadig mere vægt på at [med]arrangere gode rejser for folk, der gerne vil finde nye måder at opleve Letland på. Vi vil derfor i år prøve at arrangere anderledes ture som f.eks. ” I Korsriddernes Fodspor”, ”Latgale og Kurzemes barok”, ”Kunst og Opera tur” etc. Vi er selvsagt meget åbne for tur-forslag, koncertturneer m.v. hvor vi kan samarbejde.

Blæs vind blæs

I august 2006 tager det lettiske nationalteater på gæstespil i København i.f.b.m. festivalen ”De Nordiske Teaterdage”. De skal vise den anmelderroste forestilling ”Put Veijini”, efter Rainis’s klassiske skuespil, på det kongelige teater. Turbinehallernes scene vil i den anledning blive ombygget for at skabe det fascinerende rum omkring Galina Polischukas fascinerende forestilling. Gæstepillet er kommet på plads i et nært samarbejde med Det Lettiske Nationalteater, De Nordiske Teaterdage og DKI. Forestillingerne er planlagt til 2den og 3die august. En begivenhed i den anden ende i skalaen er en udstilling af lettisk HC Andersen mønter, der skal på rejse rundt i hele Danmark fra april og frem.

DKI er også involveret i en række DR programmer om Letland og Baltikum som sådan.

Danske Filmdage

Der bliver i begyndelsen af april afholdt danske filmdage i Riga og Liepaja. Her vil i alt 8 film blive vist – en del som en eftertanke til HC Andersen året. Film er noget af det mest efterspurgt her og DKI glæder sig til at præsentere dem. Senere på året regner DKI med at sende et antal danske film rundt til alle de små provinsbiografer i Letland. Dermed opnår DKI at nå ud til mange flere mennesker end normalt. Filmdagene finder sted med støtte fra Den Lettiske Kulturfond, Det Lettiske Nationale Film Center, Riga og Liepaja, Nordisk Baltisk Film Fond. DKI fungerer også som konsulent på den Baltiske Filmskole i Tallinn.

Kultur og Økonomi

Det er blevet stadigt vigtigere at afsøge mulighederne for at udnytte det kulturelle potentiale i den økonomiske udvikling (Dette fænomen kaldes i daglig tale Creative Industries eller Cultural Industries). I denne forbindelse planlægges en række seminarer og konsulentbesøg indenfor spiludvikling, filmproduktion, uddannelse af kunstnere til at kunne opfylde erhvervslivets tiltag med videre. Det er et spændende projekt, der nyder stor bevhøgenhed her i Danmark.

Pop og Rock

Som et nyt projekt lanceres i år et samarbejde mellem danske og lettiske popgrupper. Det er planen, at der skal gives fælles koncerter på Bornholm og i Letland.

En DKI aften hver måned

Som noget nyt søger vi at gennemføre to gennemgående foredragsprogrammer. Et indenfor musik og et indenfor

litteratur. Det er herefter meningen at man i hvert fald en gang om måneden vil have en begivenhed på instituttet således at der bliver en fast dag i måneden, der bliver DK1 i dag. Det håber vi virker og kan give folk en mere fast forståelse for hvad der sker.

Meget andet

Herudover arrangeres en række samfundsrelevante foredrag, udstillinger m.v. Men det kan man alt sammen selv finde på www.dki.lv. Siden vil være opdateret snarest.

Foreningen Danmark Letland

DK1 er altid åbne for projekter for Foreningen og ser det som en særlig opgave, at fremme mellemfolkelige græsrodsprojekter. Foreningen og dens medlemmer opfordres derfor til at henvende sig, hvis gode ideer dukker op. Man er også meget velkommen til at kigge forbi til en snak.



SOS – Børneby i Letland

Kirsten Gjaldbæk støtter et barn i SOS-Børnebyen i nærheden af Bauska. Hun har fået lov til at bringe dette takkebrev i vores blad, med henblik på at andre medlemmer måske kunne have lyst til at støtte et barn. Prøv at læs hvad de skriver, det er oversat fra engelsk:

Kære Ven

Vi skriver til dig nytårsaften. Igen er der gået et år og vi er blevet rigere på nye erfaringer, følelser, venner og gerninger som vi har gjort.

Det har været et godt og begivenhedsrigt måske ikke så let år i livet med SOS – børnebyen i Islice. Vores børn har haft en dejlig tid hvor de deltog i en SOS – børneby i Italien i Caldonazzo i 3 uger, og for skolebørnene startede et nyt skoleår med nye udfordringer, i fritiden deltager børnene i forskellige aktiviteter uden for skolen, laver deres egen avis, går til sport, lærer musik, danser og har kunstundervisning. 6 af vore ældre elever er aktive i landsby elevråd, som blev startet i begyndelsen af september. Det er en god måde for eleverne til at lære nyt og få erfaringer. For at løse deres opgaver får de støtte og vejledning fra Bauska Bys byråds koordinator for unge området. To af vore unge er startet på teknisk skole med henblik på deres fremtidige arbejde.

Næste år planlægger vi at åbne en ungdomsafdeling og nogle af vore unge vil flytte fra vores SOS - landsby til denne afdeling, for at forberede sig til deres fremtidige liv som voksne. Dog vil SOS – landsbyen altid være åben for dem.

Landsbyens personale og især SOS – mødrene gør deres bedste for at udfylde hullet for børnene som forældrene

ikke formå eller evner at udfylde. SOS – mødrene beviser hele tiden deres evner bl. andet ved at deltage i træningskurser og casestories. Vi har en psykolog ansat for at hjælpe SOS –mødrene med at løse nogle af de indviklede relationer som der af og til opstår. Næste år håber vi at give mere støtte til vores SOS – mødre, fordi de er hjørnesteenene i vort arbejde med at skabe gode SOS-familier. SOS - mødrenes arbejde er meget hårdt og krævende og vi står overfor store vanskeligheder med at finde SOS – mødre til vores nye SOS – børneby i Valmira, som er planlagt til at blive bygget og åbnet næste år. Det er vores mål og udfordring for det næste år. I øjeblikket nyder børnene deres ferie og nogle besøger deres biologiske forældre, men det nye år byder på nye mål og udfordringer og forhåbentlig også meget sjov. Vi ønsker at takke for din støtte og venlighed fra hjertet, fordi hjælpen fra hver enkelt sponsor er vigtig for udviklingen og velbefindendet for vore børn. Et godt hjerte bliver altid belønnet og vi er sikker på at din uselvskhed vil give et gran af godhed i vores børns sjæle så de kan vokse op til venlige og varmhjertede voksne, skønt de ikke modtager meget kærlighed fra deres rigtige forældre. Vi er sikker på at vi sammen er i stand til at nå langt. Vi ønsker dig et godt og lykkeligt nytår
Venlig hilsen

*Irena Liepina
Sponsorship Coordinator
SOS Children's Villages Association of Latvia
sos.latvia@homenet.lv*

”Adoption” af pensionist i Riga

I lighed med Ældresagens meget omtalte projekt i Kirgisistan, hvor man for 80 kr. om måneden kan hjælpe ”ens egen” pensionist, formidler ”GRATIS” nu samme mulighed. Kirsten Gjaldbæk skrev for få år siden her i bladet om mødet med Rasma Alekse, lederen af Martin Lutherkirkens gruppe af speciallæger, ”GRATIS”, der bruger stort set al deres fritid på at hjælpe syge blandt de dårligst stillede. De udfører et forbilledligt arbejde, og indsatsen er da også blevet bemærket af Letlands præsident, Veira Vike-Freiberga.

Sidste år holdt lægegruppen mere end 2500 konsultationer, derudover tager de på hjemmebesøg, hvor de finder det fornødent, og har derfor et godt kendskab til dem, de forsøger at hjælpe. På ”GRATIS” ’ patientliste står mange enlige pensionister, for hvem en økonomisk håndsrækning virkelig ville betyde en forskel. Den første, der blev ”adopteret”, er en 70-årig dame, der som barn fik amputeret sit ene ben og som sidste år måtte igennem 2 store operationer på det andet. Hun er nu ved at træne sig op til at gå ved hjælp af sine krykker. - Ikke alle adoptanter vil have samme dramatiske baggrund, men alle er i en økonomisk svær situation.

Forhåbentlig findes der blandt jer eller jeres omgangskreds nogle, der kunne tænke sig at ”adoptere” en pensionist i Riga.

Nærmere oplysning kan fås hos Grethe Fastrup
tlf. 3616 7311 eller
e-mail: gfastrup@hotmail.dk
Jeg glæder mig meget til at høre fra jer.
Grethe Fastrup

COWI optrapper engagement i Letland

Vækst i byggeriet og flere år med miljørådgivning i Letland baner nu vejen for oprettelsen af et nyt datterselskab under navnet COWI Latvia.

Netop nu oplever Letland, ligesom resten af regionen, stor vækst i byggeriet, og det har allerede kastet flere opgaver af sig for investorer og projektudviklere. COWI tager derfor konsekvensen og opretter et regulært datterselskab under navnet COWI Latvia. Firmaet har formelt eksisteret siden januar 2005 og er nu parat til at stå på egne ben.

I Riga fungerer COWI netop nu bl.a. som rådgiver for den lettiske bank Parex Banka, der skal bygge nyt hovedkontor, ligesom vi leverer specialistrådgivning og projektparring til en lokal totalrådgiver i forbindelse med byggeriet af 40.000 m² blandet erhverv og bolig under navnet Da Vinci.

Samtidig forventer man, at der fortsat er et betydeligt marked inden for vand, miljø og infrastruktur, hvor COWI allerede er involveret i en række projekter med stærke lettiske partnere.

Lokalt kontor afgørende for vækst

I spidsen for den nye satsning, som Managing Director for COWI Latvia, står Marco G. Malpiedi. Marco G. Malpiedi vil fremover have fast base i Riga, og herfra vil han koordinere COWIs arbejde i Letland og udvide kredsen af kunder og samarbejdspartnere:

”COWI har allerede et godt navn i Letland, men vi tror på, at det er afgørende at være repræsenteret lokalt, og på den måde vise COWIs langsigtede engagement i Letland, hvis vi skal være en del af den store vækst, som landet oplever i øjeblikket,” fortæller Marco G. Malpiedi.

Blandt Marco G. Malpiedis første opgaver bliver at finde en lokal direktør, som kan overtage den daglige ledelse af COWI Latvia efter en indkøringsperiode på ca. ét år.

Stort potentiale i Letland

Målet er på længere sigt at opbygge et multidisciplinært kontor, der afspejler hele COWIs palet af rådgivningsydelser:

”I praksis satser vi i første omgang på ekspansion inden for de områder, hvor vi allerede er repræsenteret, og det betyder, at vi ved udgangen af 2006 regner med at have 5-10 fastansatte, lokale ingeniører, der arbejder med rådgivning inden for byggeri og miljø. Med det udgangspunkt vil vi begynde at udvikle andre forretningsområder”, slutter Marco G. Malpiedi.

De første opgaver i Letland blev vundet allerede i 1992, og siden da har vi gennemført en lang række projekter inden for især miljøområdet med Letlands miljøministerium som den vigtigste kunde. Inden for byggeriet har COWI bl.a. vist flaget med en meget vellykket udvidelse af Rigas internationale lufthavn med både nye bygninger og landingsbaner, ligesom vi har fungeret som bygherrerådgiver i den indledende fase af byggeriet af Letlands nye nationalbibliotek. Projekterne er alle blevet vundet og gennemført med udgangspunkt i COWI Danmark via et lettisk filialkontor og lokale partnere.

Det bobler af succes

Iværksætterfirmaet b O bles, der blandt andet designer kreative børnemøbler i skum, er på vej til at indgå produktionsaftale med en lettisk møbelfabrik. Mulighederne i Øst blev fundet med EuroCenter som mellemand.

Bag det nystartede firma står søstrene Bolette og Louise Blædel - og siden firmaets fødsel i august 2005 er det gået stærkt for de to kvinder.

Deres satsning på kreativitet og stilrent design har ramt et købedygtigt marked. Den første serie af børnemøbler i skum, legetøj og rygsække har fundet vej til flere design- og interiørbutikker som Illums Bolighus, Casa shop og Interstudio i København.

Produktionen af b O bles' første serie børnemøbler i skum sker i Danmark. ”Vi satsede i første omgang på en dansk producent. Dels for at være på den sikre side, dels fordi udlandet forekom som et bjerg, der var svært at bestige”, siger Bolette Blædel, og fortsætter: ”Men udgifterne viste sig at være for høje. Vi ville gerne lægge den nye produktion i udlandet, men havde ikke råd til dyre konsulenttimer”.

Når gode råd er gratis

b O bles har derfor været meget begejstret for EuroCenters gratis service. Firmaet er via en virksomhedsdatabase blevet matchet med firmaer i Østeuropa, der tilbyder at producere møblerne i træ. ”Vi har fået rigtig god hjælp og service fra EuroCenter hele vejen. Vores profil blev i dialog med EuroCenter forbedret og EuroCenter åbnede vores øjne for Baltikum.

Vi havde kig på Polen, men fik det gode råd at søge i både Polen og Baltikum”, fortæller Bolette Blædel.

Profilen med b O bles' ønsker til samarbejdspartnere

gav efter kort tid i matchmakingdatabasen gevinst. Et lettisk, to litauiske og et polsk firma har meldt sig som leverandører.

B O bles valg af partner i Baltikum

Lige nu bliver den første prototype i træ lavet på dansk jord. Næste skridt er at indhente pristilbud fra de fire firmaer. "Vi vil lave en samlet vurdering af pris, levering, transportudgifter og mulighederne for at indgå i et tættere samarbejde fremover om design og udvikling, før vi træffer det endelige valg af partner", siger Bolette Blædel. Et lettisk firma med erfaring i individuel møbelproduktion i 100-500 eksemplarer er favorit.

I de to søstres kalender for 2006 står der rejser til Riga. "Forhåbentlig vil aftalen med letterne betyde, at firmaet i år giver et større overskud", slutter iværksætter Bolette Blædel.

*Vil du vide mere, så kontakt EU-konsulent
Kirsten Grunddal på telefon 7220 2970
eller e-mail kg@eurocenter.info*

Klip fra bladet Arena februar 2006

Er det også Riga?

Hvis du er en knivskarp Black Collar Worker med hedonistiske tilbøjeligheder, så har du rettet blikket mod den boomende sociale scene i Riga - det tætteste, man kommer Paris i Baltikum (læs: med et stærkt præg af glamour og ikke beboet af hvide rasta-kvinder). Den lettiske hovedstad, som er børsspekulanternes favorit på grund af det blomstrende natteliv og horder af sindssygt lækre kvinder, er lige nu i gang med en bemærkelsesværdig transformation. Blandt andet bliver der investeret over en milliard kroner i Lucasvala, en ø på floden Daugava i nærheden af Riga.

De frodige grønne landarealer ligger her næsten ubørørte hen, og den allerede profeterede byggeudvikling skal kreere et alternativt kulturcentrum til downtown Riga, hvor størstedelen af barerne, restauranterne og hotellerne ligger i forvejen.

Vi foreslår, at du bygger et topstilet hotel ved vandfronten (inklusive designerbar, naturligvis) - en glimrende mulighed for at lade din indre Peter Asschenfeldt komme frem i fuldt flor og samtidig begave hovedstadens mere kritiske turister med din udsøgte smag.

Endnu mere imponerende er det, at den lettiske lat (deres svar på en krone) er en af de mest stabile valutaer i Europa. Inflationen er på et historisk lavpunkt (4,5 procent), huspriserne stiger (med så meget som 40 procent i Riga sidste år), og der er ingen restriktioner, som kan stoppe udenlandske investorer i at gå amok og købe stort ind. Oven i det befinder Letland sig på grænsen mellem øst og vest, tusinder af nyrige russere går side om side med vestlige gæster, og de venter egentlig bare på at blive set af højt betalte businesssteam. Det eneste, du mangler, er at overbevise kæresten eller konen om, at I skal bryde op fra de faste rammer, og at det er helt

okay, at du tilbringer de fleste af døgnets timer med at haste ud i intimt selskab med de smukke kvinder på din bar. Kun for forretningens skyld, selvfølgelig...



Miss Latvia

Nyt fra The Baltic Times

Udvalgt og redigeret af JHH

Præsident Vike-Freiberga blander sig i diskussionen om Letlands euro problemer.

Præsidenten er bekymret for, at enhver forsinkelse af indførelsen af euro'en i Letland vil få store konsekvenser for den lettiske økonomi.

Det er især niveauet for inflation, der er meget bekymrende – inflationen er nu højere end 7% om året. Hermed har den overskredet de betingelser betydeligt, som blev fastlagt af Maastricht for at regulere eurozonen.

Især på baggrund af, at der allerede er fastlagt en senere indførelse af euroen i Letland end i de 2 andre baltiske lande (først i 2008 regner Letland med at indføre euroen) kan det få økonomiske konsekvenser for landet som finansielt centrum for baltikum og for den samlede økonomiske vækst .

Den gennemsnitlige vækst i de lettiske lønninger ligger på 17 % , hvorimod forbrugerpriserne i gennemsnit er steget med 6,5 %'

December 1-7 2005

Tony Blair, den britiske statsminister, anmoder de baltiske lande om at acceptere beskæringer i strukturfondene for at styrke sikkerheden i den europæiske stabilitet.

På mødet den 2. december fik Blair kun en lille forståelse blandt balterne for at skære i støtten til de nye medlemslande.

Den lettiske statsminister Aigars Kalvitis sagde den 6.

december, at Letland ikke kunne acceptere EU budgettet, såfremt det forblev uændret.

Briterne foreslog, at udgifterne fra 2007 til 2013 blev beskåret med 24 milliarder euro. De 14 milliarder euro skal skæres væk fra udviklingsfondene til nye EU lande. For de baltiske lande kunne dette betyde, at de ville miste op til 1 milliard euro over denne 7 års periode.

I en pressemeddelelse den 5. december sagde kommissionsformand Barroso, at det britiske forslag simpelthen var uacceptabelt og måtte redigeres.

December 8-14 2005

Nato skal afholde topmøde i Riga

Det første Nato topmøde i det tidligere Sovjetunion skal afholdes i Riga annoncerede den lettiske præsident Vaira Vike-Freiberga.

Natos generalsekretær Jaap de Hoop Scheffer bekræftede denne udtalelse.

De samlede omkostninger for afholdelsen af topmødet vil beløbe sig til 22 millioner euro.

Focus for topmødet vil være Natos fremtidige rolle som global sikkerhedsmedspiller til løsning af verdens mange konflikter.

Den Russiske ambassadør i Letland, Viktor Kaluzhny, udtalte at Riga blev valgt, fordi der ikke var andre muligheder – og at topmødet i øvrigt ikke var særlig betydningsfuldt.

December 15-21 2005

Grøn energipolitik i de baltiske lande halter langt bagefter EU's direktiver

Ifølge EU direktiv 2000/71/EC skal alle EU lande forpligte sig til at producere mindst 21,1 % af alle deres energiresourcer som genanvendelig energi i år 2010 !

Dette er et meget ambitiøst mål.

Der er udarbejdet et prissystem for grøn energi, som indebærer højere priser for denne type energi.

De baltiske lande har indarbejdet denne målsætning i deres nationale energipolitik.

Men problemet er de økonomiske vilkår for grøn energi – når denne er dyrere at producere vil det afholde mange investorer fra at investere i grøn energiproduktion. Resultatet har været, at der ikke bliver investeret i de nødvendige projekter for dette område.

Det vil derfor være myndighedernes opgave at overbevise investorerne om, at det vil blive en god investering at investere i grønne energi projekter fremover, således at EU's målsætning kan opfyldes som aftalt.

December 22 – jan. 4 2006

Letterne sender modstridende signaler angående grænse aftale med Rusland.

Præsident Vike-Feiberga udtalte i et interview sidst i december 2005, at Letland ikke havde nogle territoriale krav overfor Rusland angående Pytalovo provinsen og derfor godt kunne underskrive en grænse traktat med Rusland i dette forår.

Men udenrigsminister Artis Pabriks var overrasket over præsidentens udtalelser, der forelå ingen tilkendegivelse fra russisk side om at ville underskrive en sådan traktat. Desuden sagde statsminister Algars Kalvitis, at man måtte afvise denne udtalelse fra præsidenten, fordi Rusland stædigt nægter at anerkende, at der har fundet en besættelse sted af Letland.

Aftalen var planlagt til underskrivelse i maj måned 2006.

Men den lettiske regering har for nylig vedtaget en ensidig erklæring med reference til traktaten Tartu Peace

Treaty fra 1920 ifølge hvilken Letland blev tildelt Pytalo-
lovo provinsen .

Dette har Rusland opfattet som et territorialt krav og
har derfor nægtet at underskrive erklæringen.

Letland hævder derimod, at erklæringen var nødvendig
for at undgå modstrid med den lettiske forfatning.

Det næste møde på højt plan mellem Letland og Rusland
vil være i januar, når udenrigsministeriets embedsmænd
mødes med den russiske viceudenrigsminister Vladimir
Titov.

Dette vil afprøve Ruslands vilje til at indgå en aftale.

Jan. 5 – 11 2006

2 lettiske banker blev placeret under anti-pengevask
overvågning.

Det lettiske finanstilsyn oplyste, at det havde anbragt 2
banker under overvågning for hvidvask af penge . De 2
banker havde undladt at opfylde de fastsatte betingelser
for antihvidvask af pengeoverførsler.

Ifølge finanstilsynet er antallet af overvågede banker fal-
det til 13 banker.

Der er blevet indført internationale regler for anti-hvid-
vask af penge og sikkerheden er forbedret betydeligt .

Sidste år uddelte finanstilsynet bøder til 3 banker for
overtrædelser/undladelse af de gældende regler.

Ifølge den lettiske statsanklager, faldt antallet af mis-
tænkelige pengetransaktioner i 2004 fra 103 til 23
transaktioner.

Ja. 12 – 18 2006

Den lettiske Centralbankdirektør Ilmars Rimsevics udta-
ler, at Letlands målsætning om indførelse af euro i 2008
bringes i fare på grund af høj inflation.

Regeringens 2008 budget med en inflationsrate på 3.5%

er for høj til at overholde EU's krav til euro indførelse. Ifølge Maastricht kravene skal inflationen højst være 1,5% højere end den gennemsnitlige inflation af 3 andre EU lande med den laveste inflationsrate.

Centralbanken har 2 gange forhøjet kravene til størrelsen af pengemængden i bankerne.

Men bankerne har stimuleret væksten meget gennem øgede udlån og dermed bragt den forbruget meget højt op ved hjælp af bankudlån.

Dette forbrug fortsætter med at øges og presser inflationsraten yderligere.

Jan. 19 -25 2006

Letland og Irland diskuterer udvandring.

Der afholdes en konference om emnet udvandring i Riga den 20. januar.

Baggrunden er den stigende bekymring for udvandring af de bedst uddannede lettere til andre EU land som for eksempel England og Irland.

Ifølge statistisk materiale har 30.000 veluddannede lettere allerede forladt Letland og antallet forventes at stige til 50.000 – 100.000 personer.

Der er allerede mangel på arbejdskraft i visse industribrancher.

Udviklingen ligner meget den som Irland tidligere gennemlevede. Nu er der imidlertid mange irere som vender tilbage til Irland for at arbejde for deres eget land.

Konferencen skal forsøge at finde løsninger på at fasthold og tiltrække flere lettere til det lettiske erhvervsliv i stedet for at udvandre og tage deres know how med til et fremmed land.

Jan. 19 - 25 2006

Gas og elektricitet leverandører nyder godt af den hårde

kulde.

Alle 3 baltiske lande oplevede et ekstra højt forbrug af gas og el i januar.

Hver dag blev 12 millioner kubikmeter gas trukket ud af letlands underjordiske gas-depoter for at opfylde den øgede efterspørgsel efter gas.

Desuden leverede Letland 5 millioner kubikmeter gas dagligt til Estland og yderligere 6 millioner kubikmeter blev dagligt sendt til Rusland.

Endlige vil Lithauen også dagligt modtage flere hundre-detusinde kubikmeter gas fra Letland.

Dette kunne lade sig gøre takket være de store lagre af gas som findes i Letland.

Også forbruget af el steg til 1,352 MW dagligt mod normalt 700-800 MW dagligt.

Der har således ikke været mangel på hverken gas eller el i den ekstraordinære kolde periode.

Jan 26 februar 1 2006

Lettiske og lithauiske banker øger deres pengebeholdninger eksplosivt.

Den totale masse af aktiver forøgedes med 53,7% i de Lithauiske banker, de lettiske banker forøgede deres samlede aktiver med 39,4%.

Den samlede pengemængde i de lettiske banker udgjorde 15,5 milliarder euro i december 2005.

Dette betød, også at de samlede udlån steg til 9,8 milliarder euro i 2005 .

Feb. 2 – 8 2006

Lettisk ekspert advarer om fødevareprisstigninger på mere end 10% !

Priserne på fødevarer er steget drastisk det sidste stykke tid.

Som årsager nævnes en forhøjelse af de mindste lønsatser samt manglende ny teknologi i fødevarerfremstillingsvirksomhederne.

Den største stigning var på ost som steg med 21,3% medens brødpriserne steg med 17,6% !

Feb. 2 - 8 2006

Den russiske ambassadør i Letland udtaler, at Letland kan deltage i det kontroversielle gasrørledningsprojekt. Den russiske ambassadør Viktor Kalyuzhny udtaler, at Letland kan deltage i gasprojektet , såfremt der kan findes en løsning på udvidelsen af gasdepotet i Incukalns . Såfremt der kan findes en løsning, vil det kun være naturligt at anligge en rørforbindelse til Letland.

Aftalen om gasrørledningen mellem det russiske selskab Gazprom og de tyske firmaer E.ON og BASF som fastsatte en ledningsførelse udenom de baltiske lande og Polen skabte stor utilfredshed blandt disse lande.

Når anlægget er færdigbygget i 2012 vil den årlige kapacitet være på 55 milliarder kubikmeter gas .

Letland har stadig behov for at importere 30% af landets energiforbrug.

Feb. 9 - 15 2006

Ekspertter diskuterer race intolerance i Letland.

Udenrigsminister Artis Pabriks var vært for en konference om diskrimination af mindretal i Letland.

Ifølge udenrigsministeren må Letland vedkende sig sit ansvar og erkende, at der er stor intolerance overfor mindretal i Letland.

En udvikling som desværre er blevet forøget efter optagelsen i EU !

De dokumenterede voldshandlinger mod minoriteter som har fundet sted , var virkelig udtryk for racediskri-

mination og ikke tilfældige voldsmænd gerninger. Myndighederne må også lære at håndtere disse ugerninger som racistiske overgreb og ikke blot kriminelle sager.

Letland må blive bedre til at integrere udlændinge og letterne må lære at acceptere et stadig stigende antal udlændinges ankomst til Letland i den globaliserede verden som er blevet virkelighed i dag.

Feb. 16 – 22 2006



Vinterstemning i Riga. Gjaldbæk Foto

Letlandsrådgivning - AC Latvia

Fra Landbo Nordsjælland nr. 6 dec. 20005

Igennem de sidste 3 år har Nordsjællands Landboforening ydet planteavlserådgivning på ca. 12.000 ha landbrugsjord i Letland. Da tiden var ved at være inde til at tage næste skridt i retning af udbygning af rådgivningen, besluttede Nordsjællands Landboforening's bestyrelsen i September måned, at give grønt lys for, som den første landboforening i Danmark, at oprette et egentligt rådgivningsselskab i Letland. Rådgivningsselskabet er nu oprettet med navnet AC Latvia, ligesom der er ansat en lettisk uddannet agronom Maira Dzeizkaleja i selskabet. Maira har en baggrund som kontorleder i den lettiske landbrugsorganisation og har stort kendskab til EU-ordninger og vidensformidling.

Dette bliver også nogle af Maira's vigtigste arbejdsopgaver i AC Latvia, men hun får også en stor udfordring i, sammen med planteavlserkonsulent Hans Henrik Fredsted, at få udvidet kundeporteføljen i Letland.

Hvorfor nu det ?

I Letland opleves en stigende efterspørgsel efter rådgivning på niveau med den danske, da produktionsforholdene og de lovgivningsmæssige krav også i Letland til stadighed ændrer sig. Efterspørgslen er ikke kun stigende inden for planteavlserådgivning, men i lige så høj grad indenfor EU-forhold, driftsøkonomi og rådgivning omkring markedsforhold i forbindelse med køb og salg. Så der er ingen tvivl om, at behovet er der, såvel nu som i fremtiden og hvis ikke vi er synlig på nuværende tidspunkt, kan vi risikere at det indtjeningspotentiale der også ligger i at yde rådgivning i Letland, vil gå til andre. Det skal nemlig ikke herske tvivl om, at en af de væsentligste grunde til, at vi har engageret os i Letland er for at

tjene penge til gavn for Nordsjællands Landbo forening og dens medlemmer. Derudover tillægger vi det heller ikke uvæsentlig betydning at fremtidens kvalificerede arbejdskraft, vil lægge vægt på at den virksomhed de kommer til at arbejde i også har en vis international vinkling i deres virke.



Maira Dzelzkaleja på besøg i Nordsjællands Landboforening - her sammen med Hans Henrik Fredsted

Inge Vinten tiltrådte 1.2. 2006 stillingen som dansk lektor ved Letlands Universitet i Riga. Hun har indvilliget i at skrive lidt om hverdagens gang, små genvordigheder og pudsigheder som de opstår , og evt løses, for den der skal lære livet at kende i et fremmed land.

Hvor gør jeg af mit affald?

HVORDAN BETALER JEG FOR ELEKTRICITET OG VARME?

Affald og tømte flyttekasser begyndte hurtigt at hobe sig op, da jeg i begyndelsen af februar flyttede ind i min nye lejlighed. Der var ingen containere at se i gården eller kælderen og ingen skakt. Det var mærkeligt! Efter et par dage dukkede lejlighedsselskabets forvalter op, og han kan heldigvis lidt tysk. Og man skal gøre sådan her: Hver dag kører skraldebilerne rundt i Riga to gange, her hos mig kl 8.20 og 18.20. Så skal man stå paa gaden med sit skrald. Det er forbudt, og straffes med bøde, at stille skraldet paa gaden, man skal selv kaste det op i bilen. Så på de to tidspunkter samles en stor gruppe mennesker, pensionisterne med små poser, børnefamilierne med større, de snakker hyggeligt sammen, og drenge har en lille daglig kamp om, hvem der kan ramme bilen længst væk fra! Om morgenen står de fine damer med pels og hat med deres pose i hånden, saa snart de har kastet den, går de videre på arbejde. Det hele fungerer upåklageligt, og her i Riga hævder de ordningen holder rotterne væk!

Elektricitet skal aflæses i lejligheden hver måned og betales i banken, men før man kommer saa vidt, skal man tage bus 9 langt ud af byen for at blive registreret og få en lille bog paa elektricitetsværket. Heri skal man skrive det samme regnskab to gange, en kvittering til en selv, en til banken. Heldigvis er der kvitteringer til flere år i den lille bog ~ mange mennesker må have flere jobs for

at overleve i Letland, så hvis man skulle tage den lange tur hver måned, ville livet blive endnu mere besværligt! Og så vandregningen ~ jo, inden d. 3. hver måned skal det varme og kolde vand aflæses i køkken og bad, og sedlen skal afleveres paa ejendomsselskabets kontor, hvor den så regnes ind i månedens husleje. Nemt, men tidskrævende!

Sneen falder stadig over Riga, men en hær, fortrinsvis af ældre kvinder i lag paa lag af gamle frakker, holder byen fremkommelig. Der dannes meterlange istapper paa tagene, og med snore og stativer spærres fortovene af tæt paa husene ~ rygterne går at flere mennesker hvert år omkommer ved at faa istapper i hovedet i Riga. Samtidig kører bilerne hurtigt forbi i sjippet paa gaden. Saa hvad vil du helst: få en istap i hovedet eller oversprøjtes af et tykt lag sort sjap?

@Sidste nyt fra Rite@

Nedenstående er beretningen til Rite Folkehøjskole's støttekredsmedlemmer.

Sidste gang skrev jeg om et 3 dages møde på Vare højskole i Sverige, hvor vi flere højskoler sammen søgte penge til et pilotprojekt. Disse penge fik vi, og det betød blandt andet at den nye lettiske bestyrelse kunne komme på besøg i Sverige og Danmark, og da der var et afbud, fik vi også Velta, (som har hjulpet os med alt det praktiske lige siden vi begyndte), med på turen, der fandt sted i sommer. Fire af deltagerne havde aldrig været i Danmark før, så det var en kæmpe oplevelse. De besøgte bl.a. Birgit Møller Kristensen i København og vi var fire dage på Båring Højskole.

Senere på sommeren havde vi i Rite besøg af en gruppe på 30 danskere i samarbejde med Jes Dahl, som kom med bus og de havde Benny Andersen med, som optrådte i Druvas sammen med musikgruppen Kreicburga Zikeri.

Vi har fået 50.000 kr. af Veluxfonden, hvor ideen er at pensionerede håndværkere kommer til Rite og laver et reparationskursus for letter. Vi vil sætte en lille varevogn i stand og indkøbe diverse håndværktøj og små maskiner, så vi kan køre hjem til folk på lejebasis og lave småreparationer. Hvis det er en god ide, kan det måske blive til et lille bi-job for en lette senere. Vi har fået Thorvald Pedersen og Frode Nielsen til at tage til Letland i ugerne omkring generalforsamlingen (16. – 28. maj)

ACC har igen afholdt kursus på Rite i sommer. Det hed Bridging Community College, og det handlede om hvordan man bygger bro mellem de unge fra de forskellige europæiske lande. På kurset lærer man hvordan man rent praktisk får den slags kurser til at fungere, hvilke pædagogiske metoder man bruger, hvordan man laver budget og hvordan man søger om at få penge til det i de forskellige lande. Der var 34 deltagere og deres ledere på Rite fra den 21. juni til den 28. juni.

Desuden afholdt ACC et kursus med 33 unge fra Holland, Letland og Danmark. Det blev afholdt i Frisland og vi havde unge med fra Rite området. Kurset drejede sig om at udforske identitet.

Man kan nu tage brusebad i vaskehuset, og der er stadig vand nok, takket være jeres indsats. Det er rigtig dejligt. Niels Henriksen og jeg har arbejdet med salen, og der er nu fint malet trægulv og væggene er blevet pudset flot op. Vi mangler nu loftet, og har en ansøgning lig-



Kvinder på vej i kane til julefest på Rite Højskole.



gende hos Rotary i Rødning, håber at det lykkes at få de sidste penge.

Der er i øjeblikket 5 letter på højskole i Båring. De tre var hjemme til jul og efter jul havde jeg fået endnu 2 nye elever med tilbage. Nete Thomsen underviser en gang om ugen de tre letter i engelsk, det har været en stor hjælp for dem at Nete kommer og kan tale lidt lettisk med dem også.

Jeg var 14 dage i Rite fra den 28. december, det var 16 graders kulde, men de lokale damer havde lavet stor julefest med masser af gaver og godter. Fire af damerne kom kørende i kane med hest, det var vældig flot.

I sommer havde vi besøg i Rite både fra Båring og den svenske højskole i Vara og jeg har sammen med Lis været på besøg på Vara her i februar, fordi vi søger sammen et Grundtvig 2 program, som handler om oplevelsespædagogik. Altså lærere der skal uddannes til at løse konflikter i skolen på en anden måde end de plejer.

Her sidst på året blev vore statutter sendt til staten med rettelser, som var nødvendiggjort af lovændringer. Vi forventer godkendelse her i løbet af februar måned. Til dette jura arbejde har vi fortrinlig hjælp fra Dainis, der er professional og som bor i Riga.

Næste trin er at Dainis også hjælper med overdragelsespapirerne vedrørende bygningen. Det er aftalt, at vi skal arbejde med det i løbet af februar og marts, hvor Lis og jeg vil være i Letland.

Mange hilsener

Niels Bendix Knudsen

Ishockey – VM 2006 – Riga

Fra 5. til 21.maj 2006 kommer Riga til at stå på den anden ende! VM i ishockey afvikles i denne by! Mange vil vide, at netop ishockey må opfattes som Letlands nationalsport. I februar, mens der var Vinter-OL, var gaderne tomme og cafeerne fyldte, hver gang Letland spillede. Den første kamp: USA – Letland endte 3:3, stor jubel, det første, man sagde næste morgen, uanset hvor man mødtes, var: hørtedu/så du kampen? Desværre blev det også højdepunktet for det lettiske hold, men trøsten var nær: det gør ikke så meget lige nu, det vigtigste er, at VM bliver spillet i Riga!

Den ene hal til brug for afvikling af de mange kampe er Skonto-hallen, den sportshal, der blev udvidet og shinet op, da det europæiske Melodi Grand Prix blev afviklet i Riga, og derudover har man nu til brug for VM fået opført en ny sportshal: Arena, kun ”5 minutters gang” fra Skontohallen. Rigas sidste område med kolonihaver inde i byen lå her, og bystyret besluttede, at det var totalt umoderne og uproduktivt, at så store potentielle byggegrunde blot blev brugt til grøntsagsdyrkning!

Så nu har man fået et stort sportshal-område.

Først kommer der et sportsgymnasium med egen hal:



Derefter kommer den nye Sportsarena, med bagvedliggende sportshotel



Og på den anden side af gaden ligger så Politiakademiets sportshal



Vil man vide mere om hallens benyttelse, kan man se på www.arenariga.com - det er muligt at vælge engelsk tekst.

Er det selve VM, der interesserer, så kig på www.ihwc2006.lv - også her kan man vælge engelsk tekst. Arenaen blev indviet den 18.februar med en musikweek-end, organiseret af komponisten Raimonds Pauls (kulturminister i de første lettiske regeringer i 1990erne), men der havde nu været arrangementer tidligere, for alle de OL-kampe, hvor det lettiske ishockeymandskab deltog, blev vist på storskærm, med gratis adgang. En af de ting, der laves vittigheder om, er, at ret så mange af spillerne på landsholdet har russiske navne, men publikums tilråb og jubel er ren lettisk nationalbegejstring. I Baltic Outlook (det blad, der altid ligger i airbaltics fly) fra februar skrives der side op og side ned om, hvor mange overnattende gæster, man forventer, og at alle hoteller er booket op for længst. Man har skønnet, at det vil være uklogt ligefrem at bygge nye hoteller, for hvornår kan man forvente en så stor tilstrømning af turister igen? Så i stedet har man lejet bl.a. en turistfærge og store militærtelte til nogle campingpladser. Nogle barer koketterer med, at deres fjernsyn vil køre døgnet rundt med optagelser fra alle kampe, så de ivrigste fans kan jo bare blive siddende der natten over!

Billetterne blev revet væk, da de blev frigivet, ved udgangen af 2005 var 90% væk, man regner med at 25% er solgt til lettiske ishockeyfans og resten er så reserveret/solgt til udenlandske fans. Og priserne er de samme som ved de forrige mesterskaber i Wien. En billet til en af slutkampene kommer op i 350 Euro! Så der skal spares eller arbejdes heftigt i Letland for at få råd til det.

Kirsten Gjaldbæk

Riganyt i vinteren 2006

Der bygges i Riga og der bygges rigtigt meget! Nogle bygninger er blot funktionelle, andre eksperimenterende og atter andre prøver at passe sig ind i den arkitektur, som blev skabt i den store byggeperiode omkring 1900.

I nærheden af den nye sportsarena kom vi forbi et gadehjørne (Zaubes iela 12), der ved første øjekast slet ikke så nyt ud, så godt passede hjørnebygningen sig ind mellem de gamle huse.



I stueetagen lå der en lille diskret forretning ”Vestis”, og først da vi stod helt henne ved vinduerne kunne vi se, at det var en yderst elegant modeforretning. Det måtte vi se nærmere på:



Det viste sig, at afgangseleverne fra designlinjen på Kunstakademiet her udstillede deres eksamensprojekter, og her tog imod bestillinger på kreationer, som så blev udviklet i samarbejde med kunderne! Det er spændende at se lettisk design i moderne udførelse – langt fra folkedragterne, men stadig med en selvstændig stil, der ikke blot kopierer, men virkelig udtænker og leger med materialer. www.villavestis.lv hedder deres meget spøjse hjemmeside.

Når det sner i Riga, bliver parkerne i den indre by til det rene eldorado for børn og unge, de skrånende stier bliver lavet til glidebaner, og der kælkes og rutsches på livet løs, ofte blot på den bare buksebag! Så er det, vi gamle og stivbenede lister os af sted på fortovene og håber på, at der er fejet der, bare en lille smule.



Og inde i lejlighederne begynder man at tænke på foråret. Pilegrenene klippes af og samles med hjem, for



”gæslingerne” på dem skulle jo gerne komme frem inden påske. En Palmesøndag uden at alle er blevet ”riset op” eller ”slået” med udsprungne pile”gæslinge”grene for at sikre det kommende års sundhed, ja det er utænkeligt! Det der med mobiltelefoner og med internet og hjemmesider har virkelig erobret Letland. Hvor vi danskere i 1990erne følte os teknologisk langt fremme i forhold til de østlige naboer, ja der skal man i hvert fald i Riga op på træerne nu for at følge med, kun det nyeste er godt nok, synes at være den gennemgående tanke.

Men det gør det jo så også lidt lettere at videreformidle gode ideer. Hvad med at kigge lidt på museumsmulighederne i Riga? Det nationale Kunstmuseum har en fin side, også på engelsk: www.vmm.lv

De historiske museer i Riga finder vi på <http://vip.latnet.lv/museums/Riga/>

Og vil man orienteres om Letland i tiden mellem 1940 og 1991 så er det www.occupationmuseum.lv Her er den sidst tilkomne udstillingsdel om de baltiske soldater, der i 1946 blev udleveret fra Sverige til Sovjetunionen.

Når vi i slutningen af maj kommer til Riga på vores medlemstur til Letland, bliver der god mulighed for at se nogle af disse museer.

Forhåbentlig kommer vi også til at høre musik. For os danskere er det jo spændende, at den nye dirigent for Letlands nationale symfoniorkester er Gints Girka, som har fået sin uddannelse på Konservatoriet i København og har dirigeret både Odense symfoniorkester og Danmarks Radios koncertorkester.

De mange unge, der i 1990erne fik mulighed for at tage dele af deres uddannelse i Danmark begynder at gøre sig gældende i Letland nu og bekræfter derved det rigtige i de tanker og bestræbelser, der var på det tidspunkt om at hjælpe med genopbygningen af Letland.

Kirsten Gjaldbæk

Dagnija Pārupe

På bagsiden af bladet præsenterer vi et maleri af kunstneren Dagnija Pārupe

Uddrag af hendes CV:

Dagnija Pārupe,

18.02.1971

Valmiera

Latvia

EDUCATION

1997 - 1999

Postgraduate student at the dpt. of Graphic art studying for the MA degree

1993 – 1997

Student of the dpt. of Graphic art, BA

1995

Summer courses at Holbaek's Kunsthojskole in Danmark, in the workshop of visual communication

1986 – 1990

Student of the Applied Art College, Textile dpt., Riga

CREATIVE ACTIVITIES

2003

Solo exhibition in Roja, Latvia

2003

Solo exhibition in Valmiera, Latvia

1999

Solo exhibition murmuiza, Latvia

1999

Solo exhibition in Riga, Latvia

1997

22. International Biennial of graphic in Ljubljana, Slovenia

since 1992

Participated in group exhibitions in LV

OTHER ACTIVITIES

since 2004

Teacher at the "MarieN-Studio", Riga

since 2001

Teacher at the Children's Art school,

	Lielvārde, Latvia
1998	Visiting teacher at the children's creative camp, Sodertälje, Sweden
1998	International conference "Children's creativity builds the future!", Stockholm.
since 1997	Teacher at the children's art camps in Mūrmuiža, Latvia
since 1996	Making reconstructions of old costumes in History Museum of Latvia
1995	Artist and work with children at the World Latvian camp 3x3, Alsunga, Latvia
1990 – 1993	Teacher at the Children's Art school, Rūjiņa, Latvia
1990 – 1991	Teacher of weaving at the Agricultural school, Virķēni, Latvia

LANGUAGES

Latvian	Native (mother) tongue
English	Communicate, read and write
Russian	Communicate, read and write

HOME ADDRESS

e-mail Elizabethes 6-2, Riga LV-1010, Latvia

ajingad@one.lv



Klusa daba ar meiteni

(desværre yder bladet ikke fuld retfærdighed til værkerne idet farverne ikke kan gengives)

Statsborger eller ej?

Et spørgsmål der ofte stilles angående Letland er, hvordan er det nu lige, det der med at være statsborger eller "ikke-statsborger"?

Ifølge den lettiske ambassade bor der den 1 januar 2006:

1 834 282 statsborgere, 418 440 ikke-statsborgere og 38043 udlændinge i Letland, yderligere oplysninger kan findes på www.np.gov.lv

I Den Svensk-Lettiske Forenings sidste medlemsblad stod nedenstående lille artikel om udviklingen i erhvervelse af statsborgerskab, og da dens oplysninger også bekræftes af den lettiske ambassade her i Danmark, trykker vi den som orientering:

Naturaliseringsprocessen har tagit fart

Det stora antalet icke-medborgare i Lettland har betraktats som problematiskt och bekymmersamt av omvärlden inte minst av EU och NATO. Lettland har fått stora resurser från internationellt håll för att avhjälpa problemet.

Sedan 1995 till och med år 2005, dvs under de senaste 10 åren, har drygt 104 000 av landets icke-medborgare erhållit lettiskt medborgarskap. Under de tre senaste åren kan en tydlig tendens till ökning av naturaliserings-takten observeras. År 2003 var det drygt 10 000, 2004 var det 16 000 som fick medborgarskap och år 2005 blev ett rekordår med drygt 19 000.

Naturaliseringsmyndigheten (Naturalizācijas parvalde) anger följande skäl som förklaring till den avsevärda ökningen:

Lettlands inträde i EU, vilket ger medborgarskap i alla

EU-länderna, lettiskt medborgarskap är
därför värdefullt

Ökad kunskap om medborgarskap i samhället i allmän-
het

Kostnadsfri undervisning i lettiska till dem som avser
söka medborgarskap

Samarbete mellan myndigheten, skolor och massme-
dia för att sprida kunskap och ändra
attityd bland icke-medborgarna

Myndighetens särskilda satsning på information till barn-
familjer om regler för medborgarskap
till barn födda av icke-medborgare

Vilka är det då som söker medborgarskap?

Det är framför allt kvinnor som önskar bli medborgare.

Kvinnorna utgjorde 65% år 2004 och 54% år
2005.

Åldersfördelningen - den största gruppen utgjordes av
personer i gruppen 18-30 år. De yngre förknippar
medborgarskapet med ökade möjligheter till utbildning,
karriär och utlandsresor. Näst största gruppen är de i
åldrarna 41-50 år och på tredje plats med bara obe-
tydligt färre i antal är åldersgruppen 31-40 år.

När det gäller utbildning hör de fiesta nya medborgarna
till kategorin fullgjord gymnasieutbildning. De med aka-
demisk utbildning kommer på andra plats.

Maija Grinbergs

Danfø årsmøde

Mandag den 20. februar var foreningen medarrangør af Danfø's generalforsamling som blev afholdt på Koføeds Skole i Kbh.

Danfø er et netværk af Ngo'er i Danmark.

Danfø fungerer som et fælles forum for danske foreninger og institutioner, der er interesseret i også at fremme deres arbejde i Østersø-regionen og over for Østersørådet, fra alle sektorer, der arbejder for at fremme f.eks. en økonomisk, miljømæssig, socialt eller sikkerhedsmæssigt bæredygtig udvikling.

Til møde var bl.a. inviteret Ole Stavad, formand for Nordisk Råd, Bjarne Bøtcher, fra sekretariatet i Østersørådet. De fortalte om deres arbejde og hvilke muligheder der evt ville blive under den nye Northern Dimension i EU.

Se nærmere på www.cbss-ngo.dk

Noter:

Det Danske Kulturinstitut flytter til andre lokaler, og fra d. 1. marts 2006 er Kulturinstitutets nye adresse:

Det Danske Kulturinstitut, Vartov, Farvergade 27 L, 2. sal, 1463 København K

Venlig hilsen

Det Danske Kulturinstitut

Besøg på Holmen

16.maj kl. 17.00 - 20.30

Der har efterhånden i mange år været militært samarbejde om officersuddannelse mellem Danmark og de Baltiske lande. De færreste af os ved vel egentlig ret meget om: hvorfor og hvordan, og måske endnu mindre om: med hvilket formål og udbytte?

Vi har derfor aftalt med Kommandørkaptajn Poul-Erik Larsen, næstkommanderende ved Søværnets Officersskole, at vi laver et medlemsarrangement, hvor han vil orientere og vise rundt ude på Holmen.

Der bliver mulighed for at spise lidt sandwich o.l. i løbet af mødet (betales på stedet), og man bedes tilmelde sig senest den 10.maj til Kirsten Gjaldbæk(mail: kirsten.gjaldbaek@get2net.dk)

Tirsdag 16.maj 2006:

1700:

Vi mødes ved Søværnets Officerssskole. (Hovedindgangen)
H.C. Sneedorfs Alle,
Marinestation København
1439 København K.

1705: På plads i klasse 311.

Oplæg om samarbejdet med Estland, Letland og Litauen.
Orientering om forsvarrets og søværnets uddannelsesprincipper og officersuddannelsen specifikt.
Spørgsmål og drøftelser efter behov.

Ca. 1815:

En kort rundvisning på Søværnets Officerssskole samt skolen brosimulatorer.

Ca. 1845:

En rundtur (spadseretur) på Marinestation København

historiske områder.

Mastekranen. Jeg skal se, og jeg kan få lov at låne nøglen, så vi kan komme op og se København fra toppen.

Ca. 1915:

Sandwich ved Bræddehytten.

Herunder lidt orientering om Marinens bibliotek, Marinerasernen, Gammelmeldecentral, Arresten, Under Kronen og batteriet Sixtus.

Ca. 1945. Efterfølgende en rundtur til disse steder og måske forbi fregatten PEDER SKRAM og Ubåden SÆLEN (kun udefra, med mindre I ønsker andet)

Ca. 2015: Slut på besøget ved Marinestationens port.

Poul-Erik Larsen, næstkommanderende, Søværnets Officersskole

Vi glæder os til denne aften sammen med interesserede medlemmer

Kirsten Gjaldbæk

Kreicburgas Zikeri

Om vore lettiske venner KREICBURGAS ZIKERI's besøg her i 2006.

KREICBURGAS ZIKERI kommer også i år, som det fremgår her i bladet.

De er i SØNDERJYLLAND i uge 33 og måske vil de optræde ved SLOTSKONCERTEN ved LEDREBORG 19-20. august.

Mandag d. 21. spiller de op til FOLKEDANS på ØSTERVANGS-SKOLEN i ROSKILDE. Onsdag d. 23. spiller de i ØLSEMAGLE KIRKE ved KØGE, og Torsdag d. 24. optræder de sammen med BENNY ANDERSEN i CHRISTIANSKIRKEN på AMAGER. 22., 25. og 26. er de L dag 26. august endnu ledige.

Søndag d. 27. holder vi afslutning på deres besøg her i DET BAL-TISKE HUS.

Alle er VELKOMNE til vores lille samling om 1000 Års egen kl. 20.

Skulle nogen af bladets læsere være interesseret i et arrangement kontakt mig hurtigt. Inden tilbud er sendt ud er der jo kun 3 ledige aftener, men der er jo flere ledige i dagtimerne, så der er måske ledige dage tilbage, når dette blad kommer ud. Snak med det lokale hjem for ÆLDRE. Her elsker man også deres musik.

KONTAKT mig hurtigt
tlf 44 65 19 76

VENLIG HILSEN :
Jes D A H L
HOLMAGERVEJ 5,
NYBØLLE,

FESTLIGE KONCERTER IGEN I 2006 !

For 11. år vil den festlige, lettiske **Folkemusikgruppe**

KREICBURGAS ZIKERI

Komme og være hos mig 20. - 27. august.

I dagene 21. - 22. - 23. - 24. - 25. - 26. og 27. august
vil de optræde alene eller sammen med

BENNY ANDERSEN.

Om dagen på hjem for ældre m.v. og om aftenen
større koncerter.

Dags dato (6 februar) er de ledige:

I dagtimerne: 21. - 22. - 23. - 25. og 26 august !

Til aftenkoncerter: 22. - 25. og 26. august !

Interesseret ? Kontakt mig for en aftale !

JES DAHL
Holmagervej 5, Nybølle
2765 Smørum
Tlf. 44 65 19 76

Den der kommer først til mølle får først malet !

Fra arrangementet på Ambassaden, hvor medarbejderne fortalte om deres arbejde.



Turistværelser i Riga

I nymalet lejlighed beliggende i nærheden af Centralstationen og den gamle bydel udlejes værelser til turister (maj-september).

Lejligheden er med køkken og bad, men sparsomt møbleret.

Enkeltværelse 70 lats (ca. 750 kr) pr uge, dobbeltværelse 105 lats pr uge.

Ønsker man hele lejligheden for sig selv, er det også en mulighed.

Kontakt Grethe Fastrup tlf. 3616 7311 gfastrup@hotmail.com

Baggrund for udlejning af turistværelser

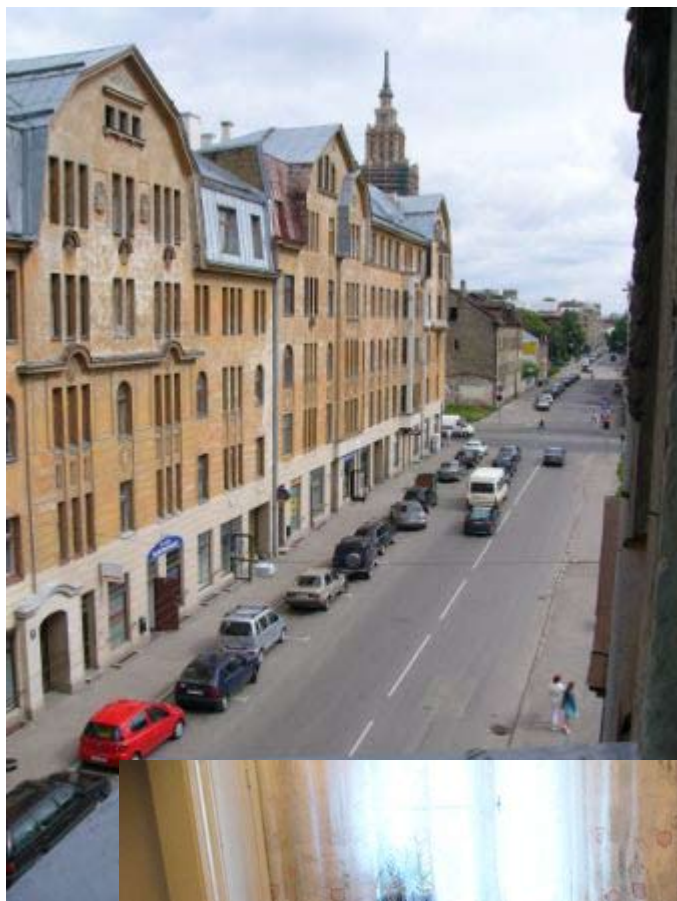
Et par af mine venner i Riga er begge pensionister og tilbragte forrige vinter i deres uisolerede kolonihavehus med udendørs dus (toilet), da pensionerne ikke rakte til opvarmning af lejligheden. I skoven kunne de samle gratis brænde til husets brændeovn.

Vi var nogle stykker, der hjalp dem til at renovere lejligheden, så de kunne udleje et par værelser med adgang til køkken og bad for derved at få en ekstra indtægt.

Det, turisterne betaler, går ubeskåret til de to pensionister

Vi håber selvfølgelig alle, at der også denne sommer er turister, der ønsker at bo centralt til en overkommelig pris.

Grethe Fastrup



Karlis Skalbe

Den lettiske forfatter Karlis Skalbe anses for Letlands H. C. Andersen. Han deltog i udviklingen af en national, lettisk litteratur ved sine stemningsmættede kunsteventyr, der ofte har en umiskendelig vemodig klang. Tillige er han en kendt og elsket poet, hvis digte børnene læser i skolen.

Da jeg i 1992 fejrede min fødselsdag i Rundale, læste en kollega et af hans eventyr højt ved fødselsdagsfesten, og jeg lovede da at ville arbejde på at fremme og udbrede kendskabet til denne forfatters værker i Danmark. Der er tidligere, for ca. 50 år siden, udkommet et enkelt af disse eventyr på dansk.

Undertegnede har gendigtet en række af denne forfatters eventyr og digte til dansk og vil gerne udgive dem, såfremt der skulle vise sig interesse derfor. Bogen er forsynet med en kortfattet beskrivelse af Karlis Skalbes skæbne samt en litteraturhenvisningsliste.

Det vil dreje sig om en mindre bog, smukt trykt på bøt-tepapir, velegnet som gave til alle, som har kontakt med og holder af Letland. For at udgivelsen kan løbe rundt kræves der, at der forudbestilles en hel del eksemplarer eller at der sponseres ca. 85.000 kr.

Min henvendelse til Foreningen Danmark-Letland har til hensigt at opfordre til at tegne forudbestillinger af bogen til en **favørpris på kr. 130,-** pr. eks. plus forsendelsens pris. Skulle der vise sig interesse i løbet af dette forår, vil udgivelsen kunne sættes i værk. Det bemærkes, at projektet er et non-profit foretagende for alle andre end trykkeriet

Interesserede bedes henvende sig til

*Søren Mulvad
Varming Vesterby 9
6760 Ribe
sergeiradonetski i @yahoo. com*

KALENDER

Marts

28. kl. 19 Møde i støttekredsen for Rite folke højskole. Niels Bendix Knudsen for tæller om aktiviteter omkring skolen Ålholm Kirke, den lille menighedssal (indgang ad kirkedøren)
Bramslykkevej 18B, 2500 Valby

April

20. kl. 19 Generalforsamling i Danmark- Let land Foreningen.
Kulturhuset Kilden, Nygårds Plads 31, Brøndbyøster
28. Ishokey Danmark-Letland i Køben havn

Maj

10. Tilmelding til Holmen senest i dag.
16. kl. 17 Rundtur på Holmen. Spadseretur på Holmen med kommandørkaptajn Poul-Erik Larsen. Se nærmere inde i bladet side 45-46
25. Letlandsrejse

August

27. Kreicburgas Zikeri med Benny Andersen

**Husk Generalforsamling
20. April kl. 19 !**



Klusejot af Dagnija Pārupe